

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Московский государственный лингвистический университет»
(ФГБОУ ВО МГЛУ)
Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education
«Moscow State Linguistic University»
(MSLU)
ЕВРАЗИЙСКИЙ ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ-ФИЛИАЛ

Кафедра немецкой филологии

Балашов Максим Сергеевич

Причастия как смежная зона поля темпоральности и поля залога

Выпускная квалификационная работа студента группы: ЕАЛИ9-8-43

Направление подготовки/ специальность: 45.03.02 **Лингвистика**

Направленность (профиль): «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

Научный руководитель: к. филол. наук, доцент кафедры немецкой филологии Ки-
килич Елена Владимировна

_____ «___» _____ 20__ г.
(подпись)

Заведующий кафедрой: к.филол.наук, доцент Кутянина Елена Михайловна
_____ «___» _____ 20__ г.
(подпись)

Заведующий выпускающей кафедрой теоретической лингвистики
д. филол. наук, профессор, заведующая кафедрой Казыдуб Надежда Николаевна
_____ «___» _____ 20__ г.
(подпись)

Иркутск 2016

ОГЛАВЛЕНИЕ

Введение.....	Ошибка! Закладка не определена.
Глава 1. Состав грамматических категорий. Способы выражения грамматических значений	5
1.1. Грамматические категории в русском и немецком языках	5
1.2. Категория времени в немецком и русском языках	6
1.3. Категория залога	7
Выводы по первой главе.....	9
Глава 2. Теория поля	10
2.1. Понятие поля в лингвистике и его структура	10
2.2 Классификация полей	11
Выводы по второй главе	15
Глава 3. Поле темпоральности.....	16
3.1. Структура поля темпоральности	16
3.2. Средства реализации темпорального значения	17
3.3. Особенности употребления причастия в аспекте темпоральной характеристики	18
Выводы по третьей главе.....	23
Глава 4. Поле залога.....	24
4.1. Структура поля залога	24
4.2. Средства реализации залогового значения.....	25
4.3. Особенности употребления причастия в аспекте залоговой характеристики	27
Выводы по четвертой главе.....	31
Заключение	32
Библиографический список	35

ВВЕДЕНИЕ

Концепция полевого принципа системной организации языковых явлений справедливо считается одним из самых значительных достижений лингвистики XX века. Понятие поля восходит к определению языка как системы, представляющей собой сложный механизм, что теоретически обосновали И. А. Бодуэн де Куртенэ и Ф. де Соссюр. Полевой подход к словарному составу имеет уже более чем полувековую историю развития. Исследователи, принадлежащие к разным поколениям, национальным школам и направлениям истолковывают термин «поле» неодинаково, однако это скорее указывает на неодинаковый опыт разработки данной проблемы, чем на различия принципиального теоретического характера.

В советском языкознании с 60—70-х гг. 20 в. (В. Г. Адмони, М. М. Гухман, Е. В. Гулыга, Е. И. Шендельс, А. В. Бондарко и другие). Во многих отношениях оно опирается на теорию понятийных категорий И. И. Мещанинова (см. Понятийные категории), на учение В. В. Виноградова о модальности как о семантической категории, имеющей в языках разных систем смешанный лексико-грамматический характер. Виноградовым была выявлена система форм и видов выражения категории модальности в русском языке в сфере синтаксиса, морфологии и тех лексических элементов, которые, по выражению Л. В. Щербы, выполняют «строевую» роль [1].

Время как философская категория присутствует в сознании любого народа, поэтому вполне естественно, что семантическая категория времени также существует в любом языке и служит средством выражения того, как сознание говорящих отражает и членит временной континуум. Однако описание способов выражения темпоральных отношений в различных языках выявляет существенные различия, как в самом способе этого членения, так и в языковых средствах его представления. Исследование языков разных типов, генетически далеких друг от друга, является чрезвычайно интересным,

потому что выявляет разные способы мышления и разные способы отражения действительности.

Залоговые отношения в функционально-семантическом плане проходят сквозной линией через весь строй языка и находят свое последовательное выражение на морфологическом, синтаксическом и лексическом уровнях, где средствам словообразования и лексическим аналитизмам в этой сложной нерархизированной цепи распространения семантических признаков залоговых значений занимают завершающее звено в общем оформлении ФСП залоговости в немецком и русском языках.

В данной работе мы рассматриваем причастие в немецком языке с позиции особенностей его употребления для показания темпоральной и залоговой характеристики.

Цель данной работы: изучить педагогическую и лингвистическую литературу по теме функционально-семантических полей и грамматического строя немецкого языка и установить место причастия в полях темпоральности и залоговости.

Задачи данной работы:

- изучить соответствующую литературу по теме;
- рассмотреть понятие поля в лингвистике;
- установить особенности употребления причастия в полях темпоральности и залоговости.

Структурно выпускная квалификационная работа состоит из трех глав, с двумя подглавами в первой главе и тремя во второй и третьей, введения, заключения и библиографического списка.

ГЛАВА 1. СОСТАВ ГРАММАТИЧЕСКИХ КАТЕГОРИЙ. СПОСОБЫ ВЫРАЖЕНИЯ ГРАММАТИЧЕСКИХ ЗНАЧЕНИЙ

1.1. Грамматические категории в русском и немецком языках

Состав грамматических классов слов в русском и немецком языках в основном совпадают. В обоих языках представлены глаголы, существительные, прилагательные, наречия, местоимения, числительные, предлоги, союзы, междометия, модальные слова. В русском языке отсутствуют артикль, местоименные наречия, а в немецком, по-видимому, категория состояния. Неоднозначно соотношение между русскими причастиями и деепричастиями, с одной стороны, и немецкими партиципами, - с другой.

В составах грамматических категорий прослеживаются тоже лишь незначительные различия. Существует несколько определений грамматической категории: а) грамматическая категория - это относительно замкнутая совокупность грамматических форм и присущих им частных грамматических значений, противопоставленных друг другу на основе общего для них категориального значения; б) морфологическая категория - это система противопоставленных друг другу рядов морфологических форм с однородными значениями (Абрамов).

Различаются два способа выражения грамматического значения - синтетический (С) и аналитический (А). При синтетическом способе грамматическое значение выражается с помощью связанной морфемы, образующей нерасчлененный форматив вместе с лексической морфемой, ср.: пиш-у, пиш-ешь, книг-у, книг-ой, ich schreib-e, du schreib-st, Buch-es (Абрамов).

При аналитическом способе грамматическое значение выражается взаимодействием форматива, являющегося носителем лексического значения, и служебного форматива, выступающего отдельно от первого, ср.: я буду читать, писать и т.д.; ich werde lesen, ich habe gelesen.

В немецком языке аналитический способ выражения грамматического значения используется шире, чем в русском. Особенно отчетливо различия проявляются в системах склонения и спряжения.